

### KEEP THIS REPORT FOR REFERENCE

Your case will be assigned to a detective for follow-up investigation based on specific facts obtained during the initial investigation. Studies have shown that the presence of these facts can predict whether a detailed follow-up investigation would likely result in the arrest and prosecution of the suspect(s) or the recovery of property, in a manner that is cost-effective to you, the taxpayer. Significant decreases in personnel have made it impossible for detectives to personally discuss each and every case with all crime victims. A detective will not routinely contact you, unless the detective requires additional information.

**TO REPORT ADDITIONAL INFORMATION:** If you have specific facts to provide that might assist in the investigation of your case, please contact the detective desk Monday through Friday, between 8:00 A.M. to 4:00 P.M. If the detective is not available when you call, please leave a message and include the telephone number or email where you can be reached.

**To obtain a copy of a report:** If you wish to purchase a copy of the complete report, call (213) 486-8130 to obtain the purchase price. Send a check or money order payable to the Los Angeles Police Department to Records and Identification Division, Box 30158, Los Angeles, CA 90030. Include a copy of this report or the following information with your request: 1) Name and address of victims; 2) Type of report and Case number (if listed above); 3) Date and location of occurrence. NOTE: Requests not accompanied by proper payment will not be processed.

**HOW YOU CAN HELP THE INVESTIGATION OF YOUR CASE:** Keep this memo for reference. If stolen items have serial numbers not available at time of report, attempt to locate them and phone them to the detective at the listed number. If you discover additional losses, complete and mail in the Supplemental Property Loss form given to you by the reporting employee. Promptly report recovery of property. Promptly report additional information such as a neighbor informing you of suspicious activity at the time crime occurred.

**VICTIM ASSISTANCE PROGRAM:** The Los Angeles City Attorney's Victim Assistance Program and the Los Angeles District Attorney's Office Bureau of Victim Services can help determine if you qualify for victim compensation. If you are a victim of a qualifying crime, they will assist with filing your claim application. If you are a victim or a witness to a crime and will be going to court, they will explain the court procedures to you. To find the program location nearest you, call the Los Angeles City Attorney's Victim Assistance Program at (213) 978-4537, or the Los Angeles County District Attorney's Office, Bureau of Victim Services, at (800) 380-3811.

### MEMORANDUM DE REPORTE PARA VICTIMAS

Su caso será asignado a un detective para continuar la investigación basándose en factores específicos obtenidos durante la investigación inicial. Estudios han demostrado que la presencia de estos factores pueden predecir si una investigación detallada podría resultar en el arresto y prosecución del responsable o la recuperación de la propiedad, de una manera menos costosa para usted, el contribuyente. Disminuciones significantes de personal han hecho imposible a los detectives discutir personalmente cada caso con todas las víctimas de crímenes. El detective no lo contactará rutinariamente a menos que requiera información adicional.

**PARA REPORTAR INFORMACIÓN ADICIONAL:** Si tiene datos específicos que proporcionar que pudieran ayudar en la investigación de su caso, favor de comunicarse con la mesa de detectives de lunes a viernes, entre las 8:00 de la mañana a 4:00 de la tarde. Si el detective no está disponible cuando llame, favor de dejar un mensaje e incluya el número de teléfono o correo electrónico donde lo puedan localizar.

**COPIA DE REPORTE:** Si desea adquirir una copia del reporte completo, llame al (213) 486-8133 para obtener el precio de compra. Envíe un cheque o giro postal a: Los Angeles Police Department Records and Identification Division, Box 30158, Los Angeles, California 90030. Incluya con su petición una copia de este informe o la siguiente información: 1) Nombre y domicilio de la víctima(s); 2) Tipo de reporte, y número de caso, (si está listado en esta forma); 3) Fecha y lugar de los hechos. NOTA: Las solicitudes que no estén acompañadas del pago adecuado no serán procesadas.

**¿CÓMO PUEDE AYUDAR EN LA INVESTIGACIÓN DE SU CASO?:** Mantenga esta nota como referencia. Si los artículos robados tienen número de serie, y no los tenía al llenar el reporte trate de localizarlos y llame al detective. Si describa pérdidas adicionales, llene y mande el formulario: Supplemental Property Loss, proporcionado por el empleado tomando el reporte. Reporte la recuperación de bienes de inmediato. Reporte detalles adicionales de inmediato tal como un vecino informándole de actividad sospechosa en el tiempo en que ocurrió el delito.

**COMPENSACIÓN PARA VÍCTIMAS DE CRIMENES VIOLENTOS:** El programa de asistencia a víctimas de la ciudad y del condado de Los Angeles puede ayudar a determinar si usted califica para una compensación como víctima de un crimen violento. Si usted califica, le ayudarán a llenar su reclamo. Si usted es víctima de un crimen estará asistiendo a corte, ellos le explicarán el procedimiento de la corte. Para encontrar la oficina más cercana a usted, llame la oficina del Procurador de la Ciudad de Los Angeles (213) 978-4537 o visite su sitio web [www.helplacrimevictims.org](http://www.helplacrimevictims.org) o a la oficina del Fiscal del Condado de Los Angeles (800) 380-3811.

### CALIFORNIA VICTIM COMPENSATION BOARD:

If you are a victim of a violent crime and are injured as a result of the crime, you may be eligible for reimbursement for medical expenses, mental health expenses, relocation, loss of wages, support loss, or job rehabilitation. If injury or death was the result of an auto accident, you and surviving victims may also qualify if the driver at fault was charged with one of the following: driving under the influence of alcohol or drugs; hit and run; using the vehicle as a weapon; or fleeing the scene of a violent crime. If you paid the funeral/burial expenses for someone who was a victim of a violent crime, you may be eligible for reimbursement for up to \$7,500 for funeral/burial expenses. Property loss or damage will not be repaid by the State. The law [California Government Code Section 13959 (a-c)] requires that a victim report the crime, and must cooperate with law enforcement in order to be found eligible for reimbursement. You have three years from the date of the crime to file a claim (may be extended for good cause). To receive assistance with the Victim Compensation application, you may call one of these agencies: Los Angeles City Attorney Victim Assistance Program (213) 978-4537 or visit their website at: [www.helplacrimevictims.org](http://www.helplacrimevictims.org), or Los Angeles District Attorney's Office, Bureau of Victim Services (800) 380-3811.

### COMPENSACIÓN PARA VÍCTIMAS DE

**CRIMENES VIOLENTOS:** Si usted ha sido víctima de un crimen violento usted puede calificar para un reembolso por gastos médicos, gastos de salud mental, reubicación, pérdidas de sueldo o apoyo económico, rehabilitación o reentrenamiento vocacional. Si la herida o la muerte resultó a causa de un accidente de carro, usted o su afectado también puede calificar si el chófer culpable fue sometido a uno de los siguientes cargos: conducir bajo la influencia del alcohol o de drogas; chocar y huir; usar el vehículo como arma, o huyendo del sitio de un delito violento. Si usted pagó los gastos de un entierro/funeral de una víctima de un delito violento, puede ser reembolsado hasta \$7,500 por los gastos. El Estado no reembolsará por daños o ni pérdidas de propiedad. La ley [Sección 13959(a-c) y las subsiguientes secciones del Código Gubernamental] requiere que reporte el crimen y que coopere con la ley para recibir el reembolso. Usted tiene tres años, a partir de la fecha del delito, para hacer su reclamo (este límite se puede extender si hay una causa que lo justifique). Para recibir asistencia de Compensación para Víctimas se puede comunicar con las siguientes: La Oficina del Procurador de la Ciudad de Los Angeles (213) 978-4537 o visite su sitio web [www.helplacrimevictims.org](http://www.helplacrimevictims.org) o la oficina del Fiscal del Condado de Los Angeles (800) 380-3811.



[www.LAPDOnline.org](http://www.LAPDOnline.org)

[www.joinLAPD.com](http://www.joinLAPD.com)

<https://www.helplacrimevictims.org#/homepage>

## VICTIM PROTECTIONS AND RESOURCES



---

Report of:

---

Date & Case / Incident Number:

---

Victim:

---

Officer / Unit:

## Derechos Civiles de Víctimas - Ley de Marsy

La Constitución de California, Artículo 1, Sección 28, otorga ciertos derechos a víctimas de crimen, tal como lo define la ley. Los derechos incluyen:

1. Justicia y respeto De ser tratado con justicia y respeto en su intimidad y dignidad y de ser libre de intimidación, acoso y maltrato durante el proceso completo de justicia penal o del proceso de justicia penal a menores.
2. Protección contra el acusado De ser razonablemente protegido contra el acusado y de personas actuando en nombre del acusado.
3. Consideración a la seguridad (bien estar) de la víctima cuando afirmando la fianza y las condiciones de libertad condicional De tomar en consideración la seguridad (bien estar) de la víctima y de su familia cuando afirmando fianza y regalías asociadas a libertad condicional para el acusado.
4. La prevención de divulgación de información confidencial De prevenir la revelación de información o registros confidenciales al acusado, su abogado, o cualquier otra persona actuando en nombre del acusado, que podrían ser empleados para localizar o acosar a la víctima o su familia o revelación de comunicativos confidenciales efectuados en el transcurso de tratamientos médicos o tratamientos psicológicos, o los cuales se consideren privilegiados y confidenciales ante la ley.
5. Denegación de ser entrevistado por el defensor De negar ser entrevistado, declaración bajo jurada, o por petición legal del acusado con su abogado o cualquier otra persona actuando en nombre del acusado y de afijar condiciones razonables sobre la manera y forma de realización de cualquier entrevista con el consentimiento de la víctima.
6. Notificación de disposición a juicio y conferencia con el fiscal Ante petición de la víctima, de ser notificado razonablemente de y de consultar razonablemente con la fiscalía, sobre cuestiones de arresto del acusado, si es que son conocidos por el fiscal, los cargos, la determinación sobre la extraditara del acusado y ante petición de la víctima, de ser notificado de e informado de antemano sobre resoluciones y disposición del caso, anteriores al juicio.
7. Notificación de y citación a procedimientos públicos De ser notificado razonablemente de todos los procedimientos públicos, incluyendo procedimientos de delincuencia, ante petición de la víctima a los cuales el acusado y el fiscal son autorizados a estar presente y de todos los procedimientos ante-convicción y libertad condicional y de estar presente a todos tales procedimientos.
8. Presencia al tribunal y presentación de su declaración De tener el derecho a presentar su caso, con permiso de la fiscalía en todo procedimiento legal, incluyendo procedimientos de delincuencia relacionados a decisiones posteriores al arresto, declaraciones, sentencia, decisiones posteriores de convicción o cualquier procedimiento en el cual se encuentran en balance los derechos de la víctima.
9. Juicio rápido y conclusión del caso inmediato A un juicio rápido y conclusión final inmediata del caso y cualquier procedimiento posterior relacionado al fallo.
10. Proveer información al departamento de libertad condicional De proveer información al departamento de libertad condicional que realiza la investigación previa a sentencia sobre el impacto que el delito tuvo sobre la víctima y la familia de la víctima y cualquier otras recomendaciones de sentencia antes desentenciar al acusado.
11. Acusar recíprocamente reporte pre-sentencia De recibir ante petición de la víctima, el reporte previo a la sentencia al momento que se le sea disponible al acusado, menos aquellas porciones del reporte que se consideren confidenciales ante la ley.

## Derechos Civiles de Víctimas - Ley de Marsy

12. Información sobre convicciones, sentencias, arrestos, libertad o intentos de fugas De ser informado ante petición de la víctima, de la convicción, sentencia, lugar y hora de encarcelamiento, o de cualquier otra disposición del acusado, la fecha prevista de emisión a libertad y el lugar de libertad o intentos de fuga.
13. Restitución
  - A. Es la inequívoca intención de la población del estado de California que toda persona que sufra pérdidas como resultado de actividades criminales, se le otorgue el derecho de buscar y obtener restitución de parte de las personas culpables de haber causado las sufridas pérdidas.
  - B. Restitución será ordenada en todo caso por parte del convicto malhechor, irrespectable a la disposición o sentencia impuesta, en la cual la víctima sufrió pérdidas.
  - C. Todos los pagos monetarios, sueldos, y propiedad colectada de cualquier persona que se le ordena hacer restitución será primeramente aplicada a las sumas ordenadas como restitución a la víctima.
14. Entrega inmediata de propiedad A la entrega inmediata de propiedad cuando ya no se necesita como evidencia.
15. Notificación de procedimientos de libertad condicional y emisión a libertad condicional De ser informado de todos los procedimientos, de participar con el proceso de libertad condicional, de proveer información que las autoridades consideren antes de conceder libertad condicional al acusado y de ser notificado de la libertad condicional o cualquier otra forma de libertad del acusado.
16. Seguridad (bien estar) de víctima y el público en general son factores de consideración para la emisión a libertad condicional del acusado De tomar en consideración antes de permitir libertad condicional o decisiones posteriores al fallo, la seguridad (bien estar) de la víctima, la familia de la víctima y el público en general.
17. Información sobre estos 16 derechos De ser informado de los derechos enumerados en los párrafos (1) a (16).

Para más información sobre Marsy's Law visite el website del Procurador General de California al: <http://www.ag.ca.gov/victimservices/> Para recibir más información sobre el Centro de Asistencia para víctimas/testigos más cercano, comuníquese con la Oficina del Procurador General de California: Oficina de Servicios a Víctimas 1-877-433-9069

*Existen centros de compensación para las víctimas, centros de recuperación de traumas, y programas de justicia restaurativa que ofrecen métodos alternativos para resolver asuntos penales para todas las partes involucradas cuando ocurre un delito. Para obtener más información sobre estos programas, visite el sitio web de la Junta de Compensación a Víctimas de California en: [www.victims.ca.gov/](http://www.victims.ca.gov/)*

*Todos los derechos y recursos mencionados anteriormente están disponibles para todas las víctimas de delitos, independientemente de su estatus migratorio o afiliación a una pandilla.*

*Utilice los siguientes códigos QR para obtener guías electrónicas sobre sus derechos y recursos:*

## Victims' Bill of Rights - Marsy's Law

- The California Constitution, Article 1, Section 28, confers certain rights to victims of crime as they are defined in the law. Those rights include:
1. Fairness and Respect To be treated with fairness and respect for his or her privacy and dignity, and to be free from intimidation, harassment, and abuse, throughout the criminal or juvenile justice process.
  2. Protection from the Defendant To be reasonably protected from the defendant and persons acting on behalf of the defendant.
  3. Victim Safety Considerations in Setting Bail and Release Conditions To have the safety of the victim and the victim's family considered in fixing the amount of bail and release conditions for the defendant.
  4. The Prevention of the Disclosure of Confidential Information To prevent the disclosure of confidential information or records to the defendant, the defendant's attorney, or any other person acting on behalf of the defendant, which could be used to locate or harass the victim or the victim's family or which disclose confidential communications made in the course of medical or counseling treatment, or which are otherwise privileged or confidential by law.
  5. Refusal to be Interviewed by the Defense To refuse an interview, deposition, or discovery request by the defendant, the defendant's attorney, or any other person acting on behalf of the defendant, and to set reasonable conditions on the conduct of any such interview to which the victim consents.
  6. Conference with the Prosecution and Notice of Pretrial Disposition To reasonable notice of and to reasonably confer with the prosecuting agency, upon request, regarding, the arrest of the defendant if known by the prosecutor, the charges filed, the determination whether to extradite the defendant, and, upon request, to be notified of and informed before any pretrial disposition of the case.
  7. Notice of and Presence at Public Proceedings To reasonable notice of all public proceedings, including delinquency proceedings, upon request, at which the defendant and the prosecutor are entitled to be present and of all parole or other post-conviction release proceedings, and to be present at all such proceedings.
  8. Appearance at Court Proceedings and Expression of Views To be heard, upon request, at any proceeding, including any delinquency proceeding, involving a post-arrest release decision, plea, sentencing, post-conviction release decision, or any proceeding in which a right of the victim is at issue.
  9. Speedy Trial and Prompt Conclusion of the Case To a speedy trial and a prompt and final conclusion of the case and any related post-judgment proceedings
  10. Provision of Information to the Probation Department To provide information to a probation department official conducting a pre-sentence investigation concerning the impact of the offense on the victim and the victim's family and any sentencing recommendations before the sentencing of the defendant.
  11. Receipt of Pre-Sentence Report To receive, upon request, the pre-sentence report when available to the defendant, except for those portions made confidential by law.
  12. Information About Conviction, Sentence, Incarceration, Release, and Escape To be informed, upon request, of the conviction, sentence, place and time of incarceration, or other disposition of the defendant, the scheduled release date of the defendant, and the release of or the escape by the defendant from custody.
  13. Restitution
    - A. It is the unequivocal intention of the People of the State of California that all persons who suffer losses as a result of criminal activity shall have the right to seek and secure restitution from the persons convicted of the crimes causing the losses they suffer.

## Victims' Bill of Rights - Marsy's Law

- B. Restitution shall be ordered from the convicted wrongdoer in every case, regardless of the sentence or disposition imposed, in which a crime victim suffers a loss.
- C. All monetary payments, monies, and property collected from any person who has been ordered to make restitution shall be first applied to pay the amounts ordered as restitution to the victim.
14. The Prompt Return of Property To the prompt return of property when no longer needed as evidence.
15. Notice of Parole Procedures and Release on Parole To be informed of all parole procedures, to participate in the parole process, to provide information to the parole authority to be considered before the parole of the offender, and to be notified, upon request, of the parole or other release of the offender.
16. Safety of Victim and Public are Factors in Parole Release To have the safety of the victim, the victim's family, and the general public considered before any parole or other post-judgment release decision is made.
17. Information About These 16 Rights To be informed of the rights enumerated in paragraphs (1) through (16).

For more information on Marsy's Law, visit the Attorney General's Website at: [www.ag.ca.gov/victimservices/](http://www.ag.ca.gov/victimservices/) To obtain information on the Victim/Witness Assistance Center nearest to you contact: Attorney General's Victim Services Unit 1-877-433-9069

*There is victim compensation, trauma recovery centers, and restorative justice programs which offer alternative methods to resolve criminal matters for all parties involved when a crime occurs. For more information on these programs, visit the California Victim Compensation Board website at: [www.victims.ca.gov/](http://www.victims.ca.gov/)*

*All above rights and resources are applicable to all victims of crime, regardless of immigration status or gang affiliation.*

*Please use the following QR Codes for electronic guides on your rights and resources:*



CA DOJ Marsy's Rights



CalVCB